

VICTROLA™



PLAZA

model: VTA-810B

návod k použití

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod k použití dříve, než budete přístroj používat.
Návod si ponechte pro případnou budoucí potřebu.

OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
POPIS GRAMOFONU	3
POUŽÍVÁNÍ GRAMOFONU	4
POSLECH ROZHLASOVÉHO PŘIJÍMAČE	4
POSLECH VNĚJŠÍHO ZAŘÍZENÍ (REŽIM BT)	5
POSLECH VNĚJŠÍHO ZAŘÍZENÍ (REŽIM AUX)	5
POSLECH VINYLÓVÉ DESKY	5
ÚDRŽBA / SPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ	5
PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ	7
PROHLAŠENÍ O SHODĚ A LIKVIDACI ODPADŮ	7



- Varování:** Abyste předešli požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti či vlhkosti. Na zařízení se nesmí stavět hořící předměty jako jsou svíčky.
- Upozornění:** Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny výrobcem, mohou uživatele zbavit oprávnění manipulovat s tímto přístrojem. Použití ovladačů či úprav nebo postupů jiných než výslovně zde uvedených může vést ke vzniku úrazu.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přečtěte si následující pokyny – Veškeré bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze je nezbytné přečíst před tím, než budete s přístrojem manipulovat.
2. Uchovejte si tyto pokyny – Bezpečnostní pokyny a návod k obsluze je třeba uchovat, budete-li se k nim potřebovat v budoucnu vrátit.
3. Dbejte všech upozornění – Je třeba dodržet veškerá upozornění na přístroji a v návodu k použití.
4. Postupujte podle pokynů – Při manipulaci s přístrojem je třeba se řídit návodem k jeho obsluze.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody – Zařízení nesmí být používáno v blízkosti vody a ve vlhkém prostředí – například ve vlhkých sklepech, poblíž bazénů apod.
6. Přístroj čistěte výhradně suchým hadrem.
7. Neblokujte žádné ventilační otvory přístroje. Montáž proveďte v souladu s pokyny výrobce.
8. Zařízení neumísťujte poblíž zdrojů tepla, jako jsou radiátory, konvektory, pečící trouby a další přístroje vytvářející teplo (včetně zesilovačů).
9. Je třeba zachovat funkčnost polarizované či uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, přičemž jeden je širší než druhý. Zástrčka s uzemněním má dva kolíky doplněné třetím zemním. Širší kolík či třetí kolík plní bezpečnostní funkci. Pokud dodávaná zástrčka nesouhlasí s vaší zásuvkou, požádejte elektrikáře o výměnu vaší zastaralé zástrčky.
10. Chraňte napájecí kabel tak, aby se přes něj nepřecházelo nebo aby nedošlo k jeho porušení zejména u zástrčky a v místech, kde vychází z přístroje.
11. Používejte výhradně doplňky uvedené a schválené výrobcem zařízení.
12. Používejte pouze vozíky, podstavce, trojnožky, konzole či stolky určené výrobcem nebo prodávané společně se zařízením. Je-li použit vozík nebo stojan, dbejte opatrnosti při společném přemísťování vozíku/přístroje, abyste předešli zranění při převržení sestavy.
13. Odpojte přístroj od elektrické sítě za bouřky nebo pokud jej nebudete dlouhou dobu používat.
14. Veškeré opravy nechte na kvalifikovaných osobách. Oprava je nezbytná při poškození přístroje, například přívodního kabelu či zástrčky, rozlítí tekutiny, pádu předmětu na přístroj, vystavení přístroje dešti nebo vlhkosti, při nesprávné funkci nebo při pádu přístroje.
- 15.



- Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku je upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného „vysokého napětí“ uvnitř výrobku. Po sejmutí krytu by hrozilo riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Varování: Vyhněte se úrazu elektrickým proudem a neodstraňujte kryt přístroje, neboť uvnitř nejsou žádné části, které by si mohl opravit sám uživatel. Veškeré opravy nechte na kvalifikovaných osobách.
 - Symbol vykřičníku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje na důležité pokyny k provozu a údržbě (opravám) v tištěných materiálech, které jsou dodávány společně s přístrojem.
16.  Tento přístroj patří do třídy ochrany II – zařízení s dvojitou nebo zesílenou izolací. Bylo navrženo tak, aby nevyžadovalo připojení k uzemnění.
17. Hlavní zástrčka se používá k odpojení zařízení. Odpojené zařízení lze snadno znovu uvést do provozu.

18. Varování

Abyste předešli požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti či vlhkosti. Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě a na přístroj nesmí být stavěny předměty s kapalinami, jako jsou například vázy.

19. Přístroj je určen k použití v mírném klimatu.

20. Větrací otvory nesmí být překryté žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami apod.

21. Na zařízení se nesmí stavět hořící předměty, jako jsou svíčky.

22. Symbol ~ značí stejnosměrný proud.

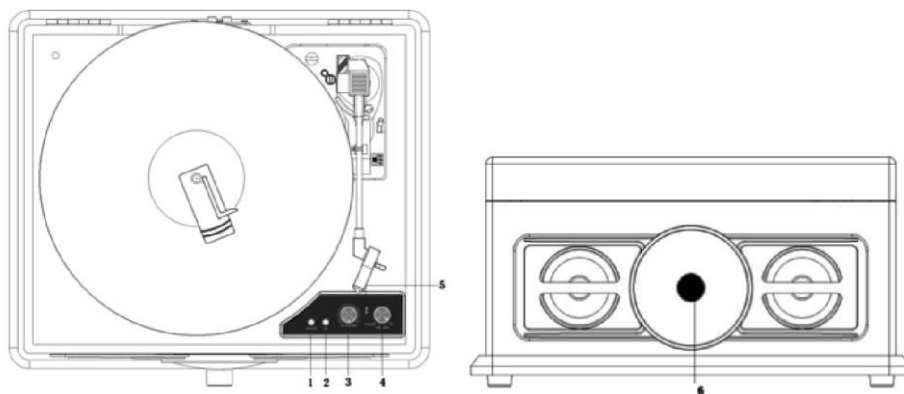
23. Upozornění: Pokyny k zajištění servisu jsou určené pouze pro kvalifikované osoby. Předejděte úrazu elektrickým proudem a neprovádějte žádné servisní zásahy, než které jsou popsány v návodu k použití, nemáte-li sami kvalifikaci odborné zásahy provádět.

Příslušenství přístroje:

- KABEL RCA LINE OUT
- NÁVOD K POUŽITÍ
- ZÁRUKA (V ZÁVĚRU NÁVODU)
- 45otáčkový adaptér
- NÁVOD K OBSLUZE GRAMOFONU

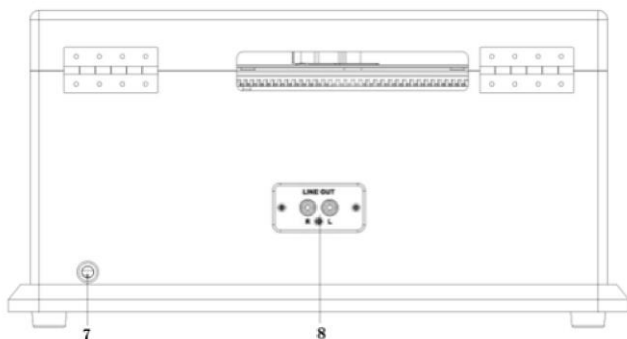
POPIS GRAMOFONU

POHLED ZEPŘEDU



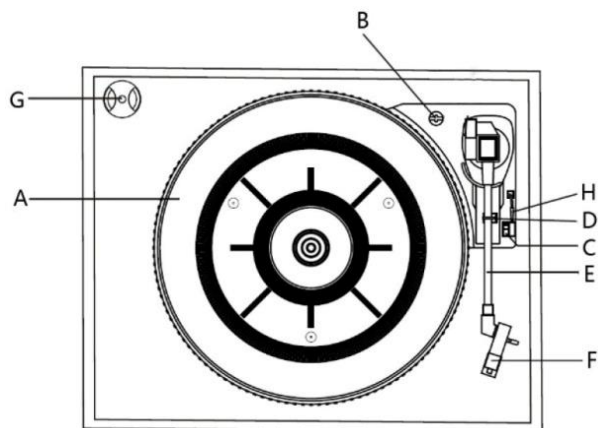
1. KONEKTOR AUX-IN 3,5 mm: Připojení vnějšího zdroje konektorem jack AUX IN.
2. SLUCHÁTKOVÝ KONEKTOR TYPU JACK 3,5 mm
3. VYPÍNAČ / HLASITOST: Otáčením ve směru hodin přístroj zapnete.
Otáčením proti směru hodin přístroj vypnete.
Je-li přístroj zapnutím nastavujete otáčením hlasitost.
4. VOLIČ REŽIMU „PHONO, FM, AUX, BT“: Otáčením vyberete požadovaný režim přehrávání přístroje.
5. KONTROLKA BLUETOOTH: Ukazatel v režimu BT svítí.
6. VOLIČ FREKVENCE ROZHLASOVÉHO VYSÍLÁNÍ: V režimu FM tímto voličem naladíte požadovanou stanici.

POHLED ZE ZADU



7. Konektor pro napájení střídavým proudem
Připojte kabel, jehož druhý konec se zasouvá do nástěnné elektrické zásuvky.
Důrazně doporučujeme, aby byl tento výrobek používán pouze s takovým zdrojem napájení, které je popsáno na štítku přístroje.
8. Konektory LINE OUT:
Máte-li zesilovač se vstupními konektory RCA, zasuňte bílý a červený konektor RCA kabelu do zdířek přístroje. Opačný konec připojte k zesilovači. Bílá zástrčka patří do bílé zásuvky a červená zástrčka do zásuvky červené.

POPIS GRAMOFONU



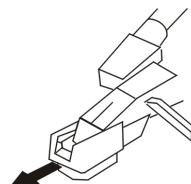
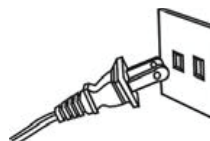
- A. talíř
B. bezpečnostní šroub (kvůli přepravě)
Před použitím gramofonu vytočte šroub po směru hodin pomocí mince nebo šroubováku.
Důležité: Když přístroj přemísťujete, zajistěte talíř gramofonu zašroubováním pojistky proti směru hodin.
C. volič rychlosti
D. držák raménka
E. raménko přenosky – Před použitím zcela uvolněte pojistku raménka, aby bylo možné raménko zvednout.
F. jehla
G. 45otáčkový adaptér
H. Pákou zvedáku zvednete raménko s přenoskou.



POUŽÍVÁNÍ GRAMOFONU

NASTAVENÍ

1. Odstraňte ochranu jehly přenosky jemným vytažením dopředu.
2. Odstraňte z přístroje všechny obalové materiály.
3. Zasuňte zástrčku přívodního kabelu do nástěnné elektrické zásuvky.



Poznámka:

- Důrazně doporučujeme, aby byl tento výrobek používán pouze s takovým zdrojem napájení, které je popsáno na štítku přístroje.
- Abyste předešli rušení, je potřeba vést zvukové kabely mimo kabely elektrické.

ZÁKLADNÍ POUŽÍVÁNÍ

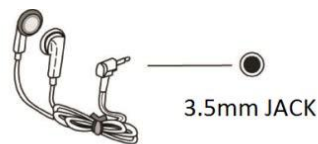
1. Otočte voličem zapínání přístroje/regulace hlasitosti po směru hodin a přístroj zapněte.
2. Vyberte zdroj otáčení voličem režimu (PHONO/AUX/CD/FM/BT).
3. Otáčením voliče zapínání přístroje/regulace hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.

POSLECH PŘES RCA LINE OUT

Budete-li poslouchat přes vnější zesilovač, nastavte nejprve hlasitost na minimum. Zasuňte bílé a červeně označené konektory RCA do zásuvek odpovídající barvy. Poté připojte opačný konec k zesilovači. Bílá zástrčka patří do bílé zásuvky a červená zástrčka do zásuvky červené.

Poslech prostřednictvím sluchátek (nejsou součástí dodávky)

Před poslechem prostřednictvím sluchátek nastavte nejprve hlasitost na minimum. Zasuňte konektor sluchátek do zásuvky pro 3,5mm konektor typu Jack, poté upravte hlasitost voličem.



Poznámka: Po zapojení konektoru sluchátek se automaticky vypnou reproduktory.

POZOR NA KONDENZACI:

Pokud gramofon přepravujete z chladného nebo naopak teplého místa a následně je přístroj vystaven prudké změně teploty, hrozí riziko, že vodní páry ze vzduchu v přístroji zkondenzují a znemožní jeho správnou činnost. Při přepravě gramofonu v takových podmínkách přístroj ponechte 1–2 hodiny vypnutý, dokud se nevyrovná jeho teplota s teplotou v novém prostředí.

POSLECH ROZHLASOVÉHO PŘIJÍMAČE

1. Otočte voličem režimu do polohy „FM“.
2. Naladte požadovanou stanici pomocí voliče ladění.

POSLECH VNĚJŠÍHO ZAŘÍZENÍ (REŽIM BT)

V režimu BT (Bluetooth) přehrává tento přístroj hudbu z vnějšího zařízení, které je vybaveno technologií bezdrátového přenosu Bluetooth.

PŘIPOJENÍ PROSTŘEDNICTVÍM BLUETOOTH

1. Otočte voličem funkce do polohy „BT“. The Bluetooth indicator will flash.
2. Přepněte zapnuté vnější zařízení do režimu Bluetooth.
3. Na vnějším zařízení začněte vyhledávat okolní zařízení Bluetooth.
Poznámka: Účinný dosah signálu Bluetooth je do 10 metrů.
4. Až se v seznamu zařízení k párování objeví na vnějším zařízení „VTA-810B“, připojte přístroj výběrem „VTA-810B“. Je-li vyžadováno zadání hesla, uveďte „0000“ a pak na vnějším zařízení potvrďte stiskem „OK“.
5. Po úspěšném navázání spojení prostřednictvím Bluetooth zůstane ukazatel Bluetooth rozsvícený.
Poznámka: Funkce zastavení a rychlého přetáčení vpřed/vzad jsou k dispozici pouze prostřednictvím vnějšího zařízení.

POSLECH VNĚJŠÍHO ZAŘÍZENÍ (REŽIM AUX)

Otočte voličem režimu do polohy „AUX“.

V režimu poslechu z vnějšího zařízení (AUX) lze na tomto přístroji přehrávat zvuk z vnějšího zdroje (iPod, MP3 přehrávač, přenosný CD přehrávač apod.).

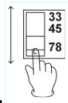
Na přední straně přístroje je zásuvka konektoru jack AUX IN. Když připojujete zařízení, které má sluchátkový konektor typu jack, použijte kabel se zástrčkou jack 3,5 mm a zasuňte ji do přední zdířky AUX-IN.

1. Jeden konec kabelu AUX-IN (není obsahem dodávky) zasuňte do zdířky AUX-IN.
2. Připojte druhý konec kabelu do sluchátkového konektoru u vnějšího zdroje zvuku.

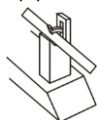
Poznámka: Veškeré funkce přehrávání se řídí z vnějšího zdroje zvuku.

POSLECH VINYLÓVÉ DESKY

1. Otočte voličem režimu do polohy „PHONO“.
2. Opatrně nadzvedněte horní poklop přístroje. *Poznámka:* Dávejte pozor, abyste si nezranili prsty při otvírání/zavírání horního krytu přístroje.
3. Položte vinylovou desku na talíř. Přehráváte-li záznam pořízený se 45 otáčkami, použijte přiložený adaptér.



4. Zvolte požadovanou rychlost (4).



5. Uvolněte raménko z držáku.
6. Přesuňte raménko s přenoskou jemně ke kraji desky (nebo k začátku přehrávané stopy). Talíř gramofonu se začne otáčet.
7. Až se přenoska při přehrávání dostane na konec záznamu, zastaví se uprostřed desky. Ručně raménko přenosky zvedněte a vraťte jej do držáku. Zajistěte raménko v držáku, abyste chránili jehlu přenosky.

Důležité:

- Zavřete-li horní kryt přístroje, zabráníte usedání prachu na talíři.
- Před přemístováním gramofonu vždy zajistěte raménko s přenoskou proti pohybu.
- Na horní kryt gramofonu nestavějte žádné předměty, zejména ne pokud se přehrává záznam.
- Před použitím gramofonu vytočte šroub po směru hodin pomocí mince nebo šroubováku. Když přístroj přemísťujete, zajistěte talíř gramofonu zašroubováním pojistky proti směru hodin.

ÚDRŽBA / SPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ

Zacházení s vinylovými deskami

- Nedotýkejte se drážek na desce. Desky přidržujte pouze za okraje nebo popisky čistýma rukama. Při dotyku povrchu se záznamem může dojít ke zhoršení kvality záznamu.
- Chcete-li desku vyčistit, použijte měkký, antistatický hadr a jemně jí povrch se záznamem otřete.
- Nepoužívané desky uchovávejte v ochranných obalech.
- Desky vždy skladujte svisle na hranách.
- Nevystavujte desky přímému slunečnímu světlu, nenechávejte je u zdrojů tepla (radiátory, trouby apod.), ani je nevystavujte vibracím, nadměrnému prachu, horku, chladu nebo vlhkosti.

OBECNÁ PÉČE

- Když odpojujete přístroj od zdroje elektrického proudu, vždy tahejte přímo za zástrčku, nikdy za kabel.
- Laser udržujte čistý, nedotýkejte se jej a nezapomínejte uzavírat přihrádku na disky.
- Nesnažte se čistit mechaniku chemickými prostředky, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Pro čištění používejte čistý, suchý hadr.

- Chcete-li výrobek zcela vypnout, vytáhněte zástrčku ze nástěnné zásuvky. Přístroj určitě odpojte ze zásuvky, pokud jej nebudete delší dobu používat.

JAK VYMĚNIT JEHLU PŘENOSKY (NÁHRADNÍ JEHLA # ITNP-LC1)

Při běžném používání by měla jehla vydržet přehrávání kolem 50 hodin. Doporučujeme jehlu měnit, jakmile si povšimnete změny v kvalitě přehrávání zvuku. Při dalším využívání opotřebované jehly může dojít k poškození nahrávky. Nejvyšší rychlost otáčení 78 opotřebovává jehlu mnohem rychleji.

Vyjmutí staré jehly:

1. Nasaďte šroubovák na hrot jehly a zatlačte dolů ve směru „A“.
2. Vyjměte jehlu současným tažením dolů a dopředu.

Nasazení nové jehly:

1. Podržte hrot jehly a nasaďte nejprve její zadní hranu „B“.
2. Zatlačte na přenosku vzhůru „C“, dokud hrot nezapadne na místo.

Upozornění:

- Jehlu neohýbejte.
- Nedotýkejte se jehly, abyste předešli zranění ruky.
- Než začnete jehlu měnit, přístroj vypněte.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

OBEČNÉ

Požadavky na napájenístřídavý proud 240 V ~ 50 Hz
 Spotřeba40 W
 Rozměry (šířka x délka x hloubka)přibližně 413 x 206 x 380 mm
 Hmotnost.....7 kg (přibližně)

ZESILOVAČ

Výkon5 W + 5 W
 Frekvenční odezva60 až 20 000 Hz

REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

Typdvoucestrný
 Impedance.....8 ohmů
 Příkonmax. 6 W

ROZHLAS

Frekvenční rozsah88 až 108 MHz

PŘEHRAVAČ

Motorstejnosměrný servo motor
 Pohonný mechanismusřemínekový náhon
 Rychlosti33-1/3 ot/m, 45 ot/m a 78 ot/m
 Míra odstupu šumu od signáluvíce než 50 dB
 Typ kazetykeramická stereo
 jehlaITNP-LC1

BLUETOOTH

Verze Bluetooth.....Bluetooth v 4.2
 Profily BluetoothA2DP, AVRCP
 Rozsah frekvencí Bluetooth2 402 GHz – 2 480 GHz
 Dosah signálu10 metrů

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

	<i>Příznak</i>	<i>Možná příčina</i>	<i>Řešení</i>
OBECNÉ	– Přístroj se nezapne po stisku vypínače.	– Přístroj je odpojený od elektrické sítě.	– Připojte přístroj k elektrické síti.
	– Z reproduktorů není slyšet zvuk.	– Hlasitost je stažena na minimum; pracovní vstup neodpovídá vstupu zdroje.	– Upravte hlasitost, zvolte správný zdroj vstupu.
	– Zvuk šumí/je zkreslený.	– Přístroj je příliš blízko televiznímu přijímači nebo podobnému zařízení.	– Vypněte televizní přijímač nebo přístroj přemístěte.
	– Přístroj nereaguje.	– Přístroj ovlivňují vnější činitele, jako je například elektrostatický výboj.	– Odpojte napájecí kabel a všechna zařízení, poté přístroj po jedné minutě znovu zapněte.
VKV ROZHLAS	– Není slyšet žádnou stanici nebo se signál zdá slabý.	– Stanice není správně naladěna. – Televizor vedle rozhlasového přijímače ruší příjem signálu.	– Naladte správně rozhlasovou stanici. – Vypněte rušící televizor.
	– Zvuk je zkreslený.	– Anténa není správně nastavena.	– Upravte polohu antény tak, aby se zlepšil příjem signálu.
GRAMOFON	– Zvuk gramofonu je horší.	– Jehla je opotřebená.	– Vyměňte jehlu přenosky.
VNĚJŠÍ ZDROJ	– Na vnějším zařízení připojeném přes zdírku AUX není slyšet zvuk.	– Zařízení není v režimu přehrávání zvuku z vnějšího zdroje AUX	– Ověřte si, zda je zařízení přepnuté do režimu AUX.
BLUETOOTH	– Není slyšet zvuk.	– Přístroj není spárovaný. – Hlasitost na vnějším zařízení nebo gramofonu je příliš nízká. – Vnější zařízení je příliš daleko od gramofonu nebo mezi gramofonem a zařízením stojí překážka.	– Ověřte, zda je přístroj v režimu AUX/BT. – Přemístěte zařízení s Bluetooth blíže ke gramofonu. – Přidejte hlasitost na vnějším zařízení nebo na gramofonu. – Vypněte gramofon a vnější zařízení s Bluetooth. Obě zařízení znovu zapněte.
	– Zvuk intenzivně praská.	– Zařízení je příliš daleko.	– Přemístěte zařízení blíže ke gramofonu.
	– Nelze provést párování.	– Zařízení není vybaveno technologií Bluetooth. – Párování Bluetooth se nezdařilo.	– Ověřte si, zda je zařízení kompatibilní s Bluetooth. – Opakujte párování s gramofonem.

PROHLAŠENÍ O SHODĚ A LIKVIDACI ODPADŮ



Značka likvidace odpadů Likvidace starého výrobku

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít. Je-li k výrobku připojen tento symbol přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že se výrobku dotýká evropská směrnice 2002/96/EC. Informujte se o systému sběru elektrických a elektronických výrobků v místě svého bydliště.

Dodržujte místní zákony a neodhazujte staré výrobky společně s běžným odpadem z domácnosti. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete omezit možné negativní důsledky na přírodní prostředí a lidské zdraví.



Toto zařízení vyhovuje následujícím směrnicím EEC: 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí / 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě

Úplné znění prohlášení o shodě lze stáhnout z webových stránek www.victrola.com/eudoc



NEOX GROUP s.r.o. www.neoxgroup.cz